

Věstník České advokátní komory, částka 3/2000

Rozeslána dne 30. listopadu 2000

OBSAH:

Část oznamovací

Stanovisko představenstva České advokátní komory

Zpráva o hospodaření s finančními prostředky České advokátní komory v roce 1999

Zpráva o hospodaření se sociálním fondem České advokátní komory v roce 1999

Termíny povinných seminářů pro advokátní koncipienty ve druhém roce právní praxe, které se konají v prvním pololetí roku 2001

Oznámení o advokátních zkouškách v prvním pololetí roku 2001

Oznámení o uznávacích zkouškách v prvním pololetí roku 2001

Zápisy v seznamu advokátů od 1. dubna 2000 do 7. listopadu 2000

Zápisy v seznamu advokátních koncipientů od 1. dubna 2000 do 7. listopadu 2000

ČÁST OZNAMOVACÍ

Stanovisko představenstva České advokátní komory

ze dne 10. října 2000

k výkladu zákona [č. 101/2000 Sb.](#), o ochraně osobních údajů, ve vztahu k výkonu advokacie

Představenstvo České advokátní komory na svém zasedání dne 10. 10. 2000 projednalo otázku výkladu zák. [č. 101/2000 Sb.](#), o ochraně osobních údajů, ve vztahu k výkonu advokacie a přijalo následující stanovisko:

Zákon [č. 101/2000 Sb.](#) se na výkon advokacie, tj. poskytování právních služeb advokáty, nevztahuje.

K tomuto závěru dospělo v podstatě ze shodných důvodů, které jsou uváděny v článku JUDr. Sokola, uveřejněném v č. 10/2000 Bulletinu advokacie.

Toto stanovisko bylo dáno na vědomí Úřadu pro ochranu osobních údajů, který sdělil, že na advokáty se nevztahuje oznamovací povinnost podle [§16](#) zák. č. 101/2000 Sb. s přihlédnutím k ustanovení [§18](#) písm. b) tohoto zákona, a to vzhledem k ustanovení [§25](#) zákona o advokacii, které ukládá advokátovi vést o poskytnutí právních služeb přiměřenou dokumentaci. Jednání s Úřadem pro ochranu osobních údajů nadále pokračují a konečné stanovisko bude publikováno ve Věstníku a v Bulletinu advokacie.

Zpráva o hospodaření s finančními prostředky České advokátní komory v roce 1999

Účetní závěrka České advokátní komory (dále jen Komora) za rok 1999, ověřená auditorskou zprávou auditorky ing. Marie Michálové ze dne 23. 6. 2000, vykazuje:

Běžné příjmy	43,923.000 Kč
Výdaje	46,712.000 Kč
Schodek	2,789.000 Kč

Zdroje a čerpání prostředků ve srovnání se schváleným rozpočtem jsou patrné z příložené tabulky.

Příjmy

- 1) Oproti rozpočtu se zvýšily příjmy z příspěvků o více jak 3 mil. Kč, když se zvýšil počet platících advokátů z předpokládaných 5.500 na 6.000 advokátů.
- 2) Naproti tomu v důsledku snížených úrokových sazeb se snížily příjmy z úroků téměř o 1 mil. Kč.
- 3) Ostatní příjmové položky v podstatě odpovídají rozpočtu.

Výdaje

- 1) Celkové čerpání nákladů v kapitole "provozní náklady" odpovídá rozpočtu. Zvýšené náklady na sněm byly pokryty úsporami v ostatních položkách provozních nákladů a zejména i vrácením záloh hrazených na daň z příjmu, takže tato kapitola nebyla výrazněji překročena.
- 2) K podstatnému zvýšení nákladů došlo v kapitole "náklady zkušební komise a studijní a vzdělávací činnost" v souvislosti se zvýšeným počtem advokátních koncipientů a zejména realizací nového výchovného systému se náklady seminářů zvýšily téměř na dvojnásobek a podstatně se zvýšily rovněž náklady advokátních zkoušek, neboť ke zkouškám dochází 4x ročně. Také náklady Bulletinu advokacie se v důsledku zvláštních čísel vydaných v souvislosti s pořádáním sněmu zvýšily o 1 mil. Kč.
- 3) V kapitole "organizační činnost Komory" nebyl rozpočet překročen.
- 4) V kapitole "mezinárodní činnost Komory" byl rozpočet překročen ne zvláště výrazně v položkách členské příspěvky mezinárodním organizacím a v nákladech na překlady a tlumočení.
- 5) K mírnému překročení rozpočtu došlo i v kapitolách "náklady kontrolní rady" a "náklady kontrolní komise".

V důsledku podstatně překročených nákladů v kapitole "zkušební komise a studijní a vzdělávací činnost" došlo k překročení rozpočtových výdajů o částku 2,727.000 Kč.

S ohledem na vykázané úspory v hospodaření za roky 1996 - 1998, které představují celkem 11,839.000 Kč, představenstvo Komory vyslovilo souhlas, aby vykázaná ztráta v roce 1999 byla kryta z těchto úspor, takže ke konci roku 1999 hospodaření Komory vykazuje úspory ve výši

9,050.000 Kč.

Auditorská zpráva k účetní závěrce za rok 1999 konstatuje, že nezjistila žádné skutečnosti, které by vedly k závěru, že účetnictví není vedeno průkazně, úplně a správně. Účetní závěrka sestavená Komorou k 31.12.1999 podává věrný obraz o majetku, závazcích, finanční situaci a výsledcích hospodaření za rok 1999. Vyplývá z ní, že

Hmotný majetek představuje hodnotu	16,277.806 Kč
Budovy	55,677.461 Kč
Finanční prostředky na účtech k 31.12.1999:	
Běžný účet	4,475.000 Kč
Termínovaný účet	31,145.000 Kč

V těchto číselných údajích jsou však již zahrnuty příspěvky části advokátů placené pro rok 2000 a refundace pojistného pro rok 2000.

V souladu s čl. 70 organizačního řádu představenstvo projednalo tuto zprávu na schůzi dne 29. 6. 2000 a pověřilo předsedu Komory, aby ve Věstníku uveřejnil tyto výsledky hospodaření Komory za rok 1999.

Samostatně je za touto Zprávou uveřejněna Zpráva o hospodaření se sociálním fondem v roce 1999.

JUDr. Karel Čermák

předseda

České advokátní komory

TABULKA

Příjmy (v tis. Kč)

	Rozpočet na rok 1999	Čerpání k 31.12.1999
a) příspěvky ČAK 5.500 á 6.000 Kč	33 000	36 084
b) zápisné do seznamu advokátů 350 á 3.000	1 050	993
c) nájem (Fortuna, Vinárna, Brno)	1 000	1 497

d) příjmy z popl. za advokátní a uznávací zkoušky 350 á 3.000 Kč	1 050	1 076
e) ostatní příjmy (inzeráty, ubyt.)	600	2 161
f) příjmy z úroků	3 000	2 112
CELKEM PŘÍJMY	39 700	43 923

Výdaje (v tis. Kč)

1. Provozní náklady

a) spotřební materiál	550	740
b) pohonné hmoty	40	37
c) náklady na reprezentaci a dary	200	207
d) provozní náklady a služby	1 600	2 058
e) náklady na ostrahu a pojištění	450	445
f) nájemné	1 530	1 236
g) náklady na opravy a udržování	480	424
h) spoje a poštovné	1 100	1 067
i) cestovné	260	292
j) investice + IIS	1 200	2 138
k) příspěvky tuzemským právnickým osobám	100	6
l) náhrady za ztráty času členům orgánů Komory	150	259
m) náklady na mzdy:		
- mzdy zaměstnanců	9 350	8 847
- DPČ, DPP	120	80
- sociální a zdravotní pojištění	3 270	3 094
- paušální odměny	4 100	3 949
n) náklady na elektřinu	750	573

o) daň z příjmu	2 350	1 381
- DPH	500	1 724
- sněm advokátů	2 500	4 851
- nepřímé daně	70	74
CELKEM	30 670	30 720

2. Náklady zkuš. komise a stud. a vzděl. čin.

a) semináře (honoráře, cestovné, pohoštění, ubytování, nájem)	700	1 373
b) advokátní zkoušky (honoráře, cestovné, pohoštění, ubytování, nájem)	1 200	1 672
c) náklady na Bulletin advokacie	3 300	4 369
d) náklady na Právní praxi v podnikání SF		
e) náklady na Věstník	500	637
f) knihovna	300	280
CELKEM	6 000	8 331

3. Organizační činnost Komory

a) náklady souv. s vedením seznamu advokátů	900	952
b) náklady na regionální sekce	650	654
c) náklady na styk s advokáty a propagaci	350	153
CELKEM	1 900	1 759

4. Mezinárodní činnost Komory

a) členské příspěvky mez. Organizacím	300	563
b) náklady na zahraniční cesty	1 300	1 394
c) pohoštění a přepravné při mez. Akcích	2 400	2 039
d) náklady na překlady a tlumočení	250	359

CELKEM	4.250	4 355
---------------	--------------	--------------

5. Náklady kontrolní rady

a) cestovné a ostatní služby (nájem)	300	173
b) náhrada ztráty času, pohoštění	200	374
CELKEM	500	547

6. Náklady kárné komise

a) cestovní	250	246
b) náhrada ztráty času, pohoštění	250	314
CELKEM	500	560

7. Náklady na objekt v Josefově Dole

a) údržba a opravy	50	274
b) elektřina, vodné-stočné, telefon, spotř. zboží	50	96
c) mzdové náklady	65	70
CELKEM	165	440
CELKEM VÝDAJE	43 985	46 712

Zpráva o hospodaření se sociálním fondem České advokátní komory v roce 1999

TABULKA

Příjmy (v Kč)

	Rozpočet na rok 1999	Čerpání k 31.12.1999
Odvody advokátů do sociálního fondu	2 700 000	3 003 587
Pokuty z kárných řízení	200 000	574 800

Úroky z termínovaných vkladů	250 000	260 810
Splátky půjček	1 400 000	1 536 500
CELKEM	4 550 000	5 375 697

Výdaje (v Kč)

Zvýšení odborné úrovně, časopis PPP	3 000 000	4 325 271
Údržba rekr. Zařízení	-	-
Krytí ztrát vzniklých prominutím nebo snížením přísp. na čin. Komory	-	-
Sociální výpomoci	100 000	29 000
Sociální výpomoci pozůstalým	200 000	115 000
Příspěvky advokátům při bezpl. práv. služ.	250 000	39 872
Příspěvky nástupci advokáta	-	-
Příspěvky na kult. a soc. potř. zam. a býv. zam., význ. život. a prac. jub.	50 000	49 000
Půjčky advokátům a koncipientům	2 500 000	1 490 000
Půjčky zaměstnancům	-	-
Příspěvky na sportovní akce	100 000	100 000
Dary na veřejně prospěšné účely	-	-
CELKEM	6 200 000	6 148 143
Ztráta	1 650 000	772 446

Zůstatek sociálního fondu

	k 1.1.1999	k 1.1.2000
Finanční prostředky na termínovaných vkladech a běžném účtu	7 034 446	6 262 000
Pohledávky na půjčkách	3 241 950	3 191 950
CELKEM	10 276 396	9 453 950

Zůstatek fondu kulturních a sociálních potřeb k 1. 1. 2000		
Finanční prostředky na běžném účtu	1 078	758
Pohledávky na půjčkách	1 228	027
CELKEM	2 306	785

Stav sociálního fondu České advokátní komory k 1.1.2000 po sloučení s fondem kulturních a sociálních potřeb	
Finanční prostředky celkem	7 340 758
Z toho	
- na termínovaných vkladech	5 682 664
- na běžném účtu	1 658 094
- pohledávky na půjčkách	4 419 977
CELKEM	11 760 735

Termíny povinných seminářů pro advokátní koncipienty ve druhém roce právní praxe, které se konají v prvním pololetí roku 2001

Oddělení výchovy kanceláře České advokátní komory oznamuje termíny povinných seminářů pro advokátní koncipienty ve druhém roce právní praxe, tj. pro koncipienty, zapsané do seznamu advokátních koncipientů v roce 1999 a v roce 2000 a již zařazené do seminárních skupin.

Témata povinných seminářů byla uveřejněna v částce [4/1998](#) Věstníku České advokátní komory (dále jen "Věstník"); oddělení výchovy sděluje, že u tématu 3 a pro 3. ročník došlo ke změně a obsahem tohoto semináře bude obhajoba ve věcech hospodářských trestných činů.

Povinných seminářů se mohou zúčastnit i ti advokátní koncipienti, kteří nejsou do níže uvedených seminárních skupin zařazeni, pokud hodlají požádat o uznání jiné právní praxe za praxi advokátního koncipienta a z toho důvodu vykonávají právní praxi advokátního koncipienta kratší tři let.

Advokátní koncipient, který se nemůže z vážných důvodů zúčastnit semináře ve vlastní skupině, může ho výjimečně absolvovat ve skupině jiné.

Oddělení výchovy upozorňuje, že informace týkající se výchovy jsou kromě Věstníku uveřejňovány též v Bulletinu advokacie, a to včetně přihlášek na vstupní a závěrečná školení.

Témata povinných seminářů:

První rok právní praxe	
-------------------------------	--

1a)	Zastoupení advokátem v občanskoprávním řízení
1b)	Meze obhajoby (trestní právo procesní, hmotné, etika)
2a)	Občanskoprávní žaloby a petity
2b)	Obhajoba v přípravném řízení
3a)	Zastoupení advokátem ve správním řízení
3b)	Obhajoba obhájcem při hlavním líčení a v řízení před soudem II. stupně
4a)	Otázky dokazování v trestním řízení
4b)	Obecná ustanovení o obchodních společnostech

Druhý rok právní praxe	
1a)	Obchodní společnosti
1b)	Náhrada škody podle občanského zákoníku a zákoníku práce
2a)	Obchodní závazkové vztahy
2b)	Slovní projevy advokáta, zejména obhajovací řeč v trestním řízení a závěrečné návrhy v civilním řízení
3a)	Vybrané otázky stavebního práva
3b)	Vybrané otázky obecné části trestního zákona
4a)	Katastrální právo, zejména převody nemovitostí
	Výkon rozhodnutí v občanskoprávních a obchodněprávních věcech
Třetí rok právní praxe	
1a)	Spoluvlastnictví a majetkové právo manželské
1b)	Cenné papíry
2a)	Konkurzy
2b)	Bytové a nebytové nájmy
3a)	Obhajoba ve věcech hospodářských trestných činů

3b)	Evropské instituce na ochranu lidských práv
4a)	Vybrané otázky z kriminalistické taktiky a techniky
4b)	Správa daní a poplatků

ŠKOLÍCÍ MÍSTO PRAHA

budova České advokátní komory, Národní třída 16

zasedací místnost, 3. p.

9 - 12, 13 - 16 hod.

Seminární skupina G/II/99

datum:	témata:
08. 1.	1a, 1b
15. 1.	2a, 2b
22. 1.	3a, 3b
29. 1.	4a, 4b

Seminární skupina H/II/99

datum:	témata:
01. 2.	1a, 1b
08. 2.	2a, 2b
15. 2.	3a, 3b
22. 2.	4a, 4b

Seminární skupina CH/II/99

datum:	témata:
05. 2.	1a, 1b
12. 2.	2a, 2b
19. 2.	3a, 3b

26. 2.	4a, 4b
--------	--------

Seminární skupina I/II/99

datum:	témata:
06. 2.	1a, 1b
13. 2.	2a, 2b
20. 2.	3a, 3b
27. 2.	4a, 4b

Seminární skupina L/II/99

datum:	témata:
01. 3.	1a, 1b
08. 3.	2a, 2b
15. 3.	3a, 3b
22. 3.	4a, 4b

Seminární skupina M/II/99/2000

datum:	témata:
21. 2.	1a, 1b
28. 2.	2a, 2b
14. 3.	3a, 3b
04. 4.	4a, 4b

Seminární skupina N/II/99/2000

datum:	témata:
17. 4.	1a, 1b
24. 4.	2a, 2b
09. 5.	3a, 3b

16. 5.	4a, 4b
--------	--------

Seminární skupina I/II/99/2000

datum:	témata:
03. 5.	1a, 1b
10. 5.	2a, 2b
17. 5.	3a, 3b
24. 5.	4a, 4b

Seminární skupina A/II/2000

datum:	témata:
07. 5.	1a, 1b
14. 5.	2a, 2b
28. 5.	4a, 4b
13. 6.	3a, 3b

Seminární skupina B/II/2000

datum:	témata:
02. 4.	1a, 1b
09. 4.	2a, 2b
23. 4.	3a, 3b
30. 4.	4a, 4b

Seminární skupina D/II/2000

datum:	témata:
05. 4.	1a, 1b
12. 4.	2a, 2b
19. 4.	3a, 3b

26. 4.	4a, 4b
--------	--------

Seminární skupina E/II/2000

datum:	témata:
29. 5.	1a, 1b
11. 6.	2a, 2b
18. 6.	3a, 3b
25. 6.	4a, 4b

Seminární skupina F/II/2000

datum:	témata:
15. 5.	1a, 1b
30. 5.	2a, 2b
20. 6.	3a, 3b
28. 6.	4a, 4b

Seminární skupina H/II/2000

datum:	témata:
12. 6.	1a, 1b
19. 6.	2a, 2b
26. 6.	3a, 3b
02. 7.	4a, 4b

Seminární skupina CH/II/2000

datum:	témata:
07. 6.	1a, 1b
14. 6.	2a, 2b
21. 6.	3a, 3b

09. 7.	4a, 4b
--------	--------

ŠKOLÍCÍ MÍSTO BRNO, budova Právnické fakulty MU, Veverří 70, Brno

místnost č. 308

9 - 12, 13 - 16 hod.

Seminární skupina J/II/2000

datum:	témata:
08. 1.	1a, 1b
15. 1.	2a, 2b
22. 1.	3a, 3b
29. 1.	4a, 4b

Seminární skupina K/II/2000

datum:	témata:
01. 2.	1a, 1b
08. 2.	2a, 2b
15. 2.	3a, 3b
22. 2.	4a, 4b

Seminární skupina O/II/99/2000

datum:	témata:
01. 3.	1a, 1b
08. 3.	2a, 2b
15. 3.	3a, 3b
22. 3.	4a, 4b

Seminární skupina C/II/2000

datum:	témata:
---------------	----------------

02. 4.	1a, 1b
09. 4.	2a, 2b
23. 4.	3a, 3b
30. 4.	4a, 4b

Seminární skupina G/II/2000

datum:	témata:
07. 5.	1a, 1b
14. 5.	2a, 2b
21. 5.	3a, 3b
28. 5.	4a, 4b

Oznámení o advokátních zkouškách v prvním pololetí roku 2001

Česká advokátní komora oznamuje, že advokátní zkoušky v prvním pololetí roku 2001 se budou konat ve dvou termínech, a to

5. až 7. března 2001 (písemná část advokátní zkoušky) **19. až 21. března 2001** (ústní část advokátní zkoušky) - první termín -

a **21. až 23. května 2001** (písemná část advokátní zkoušky) **4. až 6. června 2001** (ústní část advokátní zkoušky) - druhý termín -.

Příhlášku k advokátní zkoušce podle §4 vyhlášky Ministerstva spravedlnosti č. 197/1996 Sb., kterou se vydává zkušební řád pro advokátní zkoušky a uznávací zkoušky (advokátní zkušební řád), ve znění vyhlášky č. 245/1999 Sb., je třeba podat České advokátní komoře, Národní 16, 110 00 Praha 1

na první termín advokátních zkoušek do 15. ledna 2001,

na druhý termín advokátních zkoušek do 31. března 2001.

Součástí přihlášky jsou doklady prokazující, že uchazeč splňuje podmínky uvedené v §5 odst. 1 písm. a) až d) zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii, ve znění zákona č. 210/1999 Sb. (dále jen "zákon"), a že uhradil poplatek za zkoušku, stanovený Českou advokátní komorou podle §7 odst. 1 zákona ve výši 4 000,- Kč.

Nesplňuje-li uchazeč podmínku uvedenou v §5 odst. 1 písm. c) zákona (výkon právní praxe advokátního koncipienta po dobu alespoň tří let), je součástí přihlášky i žádost o uznání jiné právní praxe za praxi advokátního koncipienta (§6 odst. 2 a 3 zákona).

Poplatek za advokátní zkoušku lze zaplatit v hotovosti v účtárně České advokátní komory nebo

na účet České advokátní komory č. 12432-011/0100, vedený u Komerční banky, a.s., Praha 1, Spálená 51, variabilní symbol 66000777, konstantní symbol při platbě převodem z účtu 0308, při platbě poštovní poukázkou 0379.

Advokátní zkouškou se prověřují znalosti z ústavních předpisů České republiky, z práva veřejného a soukromého, včetně schopností výkladu a použití právních předpisů na konkrétní případ, jakož i znalostí stavovských předpisů. Advokátní zkoušku lze složit v jazyce českém nebo slovenském.

Oznámení o uznávacích zkouškách v prvním pololetí roku 2001

Česká advokátní komora oznamuje, že uznávací zkoušky v prvním pololetí roku 2001 se budou konat dne

26. dubna 2001.

Přihláška k uznávací zkoušce podle §14 vyhlášky Ministerstva spravedlnosti č. 197/1996 Sb., kterou se vydává zkušební řád pro advokátní zkoušky a uznávací zkoušky (advokátní zkušební řád), ve znění vyhlášky č. 245/1999 Sb., je třeba podat České advokátní komoře, Národní 16, 110 00 Praha 1

do 28. února 2001.

Přihláška musí obsahovat jméno, příjmení a datum narození uchazeče a označení jazyka, ve kterém lze uznávací zkoušku vykonat (jazyk český, anglický, francouzský nebo německý).

Součástí přihlášky je prohlášení uchazeče, že splňuje podmínky uvedené v §5 odst. 1 písm. a) a d) až g) zá kona č. 85/1996 Sb., o advokacii, ve znění zákona č. 210/1999 Sb. (dále jen "zákon"), doklad prokazující, že uchazeč je oprávněn poskytovat právní služby způsobem uvedeným v §3 zákona v cizím státě za podmínek slučitelných s tímto zákonem, jakož i doklad o zaplacení poplatku za uznávací zkoušku, stanoveného Českou advokátní komorou podle §7 odst. 1 zákona ve výši 4 000,- Kč.

Poplatek za uznávací zkoušku lze zaplatit v hotovosti v úctárně České advokátní komory nebo na účet České advokátní komory č. 12432-011/0100, vedený u Komerční banky, a.s., Praha 1, Spálená 51, variabilní symbol 66000777, konstantní symbol při platbě převodem z účtu 0308, při platbě poštovní poukázkou 0379.

Předseda zkušební komise pro advokátní zkoušky a uznávací zkoušky vyrozumí uchazeče, kteří budou splňovat zákonné podmínky, o konání zkoušky a jejím časovém rozvrhu a o složení zkušební komise nejmeně 4 týdny přede dnem, kdy se uznávací zkouška koná, a současně jim zašle právní předpisy o poskytování právních služeb a stavovské předpisy České advokátní komory v jazyce označeném v přihlášce ke zkoušce.

Bližší písemné informace o uznávacích zkouškách, jejich organizaci a průběhu poskytnete kancelář České advokátní komory na základě žádosti uchazeče.

Poznámka:

Oznámení o zápisech v seznamu advokátů od 1. dubna do 7. listopadu 2000

Protože jde o osobní věci Komory, odkazujeme na server <http://www.cak.cz>

EPIS